

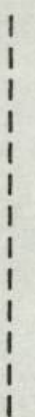
港督夫人參觀懲教機構

港督衛奕信爵士夫人今日(星期二)訪問懲教署轄下之赤柱監獄和大潭峽懲教所，實地了解本港的懲教工作。

赤柱監獄為高度設防懲教機構，囚犯的刑期通常較長；大潭峽懲教所則處理二十一歲以下的年輕女犯。

在懲教署署長陳揮碩陪同下，港督夫人首先抵達赤柱監獄，參觀數座囚室大樓、醫院、膳舍措施及各類工場。

在大潭峽懲教所，港督夫人巡視了課室、製衣工場、洗衣工場、美容院和一間訓練用餐廳。她獲悉所內分別囚禁教導所卒犯、戒毒所女犯、青年女犯及女還押童犯，並為犯人提供教育及職業課程。



編輯注意：

港督夫人參觀懲教署機構之圖片經由傳真機發放。

—完—

屯門環境委員會討論改善工程

屯門區議會環境改善委員會將於明日(星期三)舉行會議，討論區議會環境改善工程的財政狀況。

此外，委員會亦將討論鄉村小工程、公務工程及木屋區改善計劃的進展報告。



編輯注意：

屯門區議會轄下環境改善委員會會議將於明日(星期三)下午二時半在屯喜路一號政府合署三樓區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

英聯邦獎學金現接受申請

多個英聯邦獎學金，供資質優秀的本港市民，前往各英聯邦國家，從事為期兩年的深造或研究工作，現公開接受申請。

獎學金是由八個英聯邦國家政府，根據英聯邦獎學金及研究獎金方案，頒予學成回來後會對本港有貢獻的香港公民。

有關津貼包括在領取獎學金期間的經獲准旅費、生活及肄業所需費用。

在一九八八至八九年度提供英聯邦獎學金的政府為英國、加拿大、澳洲、紐西蘭、千里達多巴哥、牙買加、尼日利亞及塞拉利昂等。

獎學金申請人須曾在認可大學畢業或具有同等學歷，於開始領取獎學金時不超過三十五歲，未滿二十八歲的人士，可獲優先考慮。

獲推薦接受獎學金的人士，必須符合有關語言、健康及入境等若干規定。

申請表格及其他有關獎學金的詳情，可向香港銅鑼灣希慎道三十三至三十七號利園大廈六樓五三零室，教育署海外留學生暨獎學金組領取及查詢。

申請人須於九月三十日前將表格填妥，並交回辦事處。

—完—

大角咀交通措施

運輸署宣布：由星期四（十日）上午十時起，大角咀將實施特別交通措施，以配合西九龍走廊（長沙灣段）於十月通車。

菩提街介乎通州街及必發道一段，將改為由北至南單程行車，而合桃街介乎通州街及必發道一段，則改為由南至北單程行車。

—完—

茶果嶺鹹水抽水站
進水暗渠建築工程

土木工程署現招標承投茶果嶺鹹水抽水站進水暗渠建築工程。

土木工程署海港工程部總工程師龍之麟表示，工程包括興建一條長十三米的進水暗渠，進行有關的拆卸工程，以及隨後進行一條長三十米的直立式海堤的修復工程。竣工後，上述工程將成為茶果嶺鹹水抽水站進水建築結構的一部分。

海港工程部已設計有關工程，並會負責監督施工。

工程將於十二月展開，需時約七個月完成。

截標時間為九月二十五日中午。

—完—

南區區議會周四討論的士政策

南區區議會將於星期四（十日）舉行會議，席上區議員將就的士政策檢討諮詢文件發表意見。

是次會議並會討論土地發展公司條例草案及有關在香港仔及鴨脷洲開設娛樂遊藝中心的四宗申請。

議程上的其他項目包括區議會屬下各委員會及地區管理委員會、南區六個分區委員會的報告。

編輯注意：

南區區議會會議將於本星期四（九月十日）下午二時三十分在香港仔南寧街七至十一號香港仔中心美豐閣三樓南區區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

元朗社會服務委員會明會議

元朗區議會社會服務委員會明(星期三)日開會，討論在落成已廿年的元朗邨，敷設中央煤氣供應系統的建議。各委員並會就與此有關的安全措施及居民的經濟負擔等問題，發表意見。

委員會亦將考慮區內兩個團體的撥款申請，該等款項將用於明年初舉辦「耆老一日遊」及傷健營等活動；會議亦將討論各區議會贊助的社會服務活動的進展報告。



編輯注意：

元朗區議會社會服務委員會議定於明(星期三)午三時在元朗橋樂坊二號元朗政府合署十三樓元朗區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

北區舉行綠皮書展覽

北區推廣公民教育策劃委員會將於明日(星期三)在粉嶺火車站平台舉行展覽，介紹一九八七年代議政制發展檢討綠皮書。

展覽旨在喚起居民對地方行政的興趣，並鼓勵他們對綠皮書內的建議發表意見。

為配合是項展覽，委員會將到場派發問卷，臚列綠皮書所提供的各項選擇。市民填妥問卷後可寄回政務處，以便轉交民意匯集處。

該展覽將於本月廿一日移往上火車站舉行，為期十天，至九月底止。

—完—

油尖區節周五展開

第一屆油尖區節將於星期五（九月十一日）展開，為期兩個月，推出連串多姿的活動，供區內人士參加。

揭幕當晚將在尖沙咀栢麗大道舉行亮燈儀式，以璀璨的燈飾迎接區節的來臨，在同日晚上十時零五分，翡翠台將播出「油尖區節之夜」特輯節目，向市民介紹油尖區的特色及多項公共設施。

油蔴地區議會主席兼油尖區節統籌委員會主席葉華今日（星期二）在記者招待會上說：「油尖區節的主題為『認識油尖、建設油尖』，而宣傳口號為『參與油尖區政、共享安定繁榮』，主要是透過多項活動，讓居民更為認識其所屬社區，增強歸屬感，從而積極參與社區事務。」

他說，區節期間將舉辦六十多項多類型的節目，以迎合區內不同人士的口味及需要。

節目包括雛鳳鳴劇團粵劇晚會、大型演唱會、敬老活動、中秋晚會、嘉年華會、競技大賽、書畫展覽及烹飪比賽等。

葉華說，除了康樂活動外，統籌委員會亦準備了多項公民教育活動，以培養居民對地區事務的關注。

這類活動包括地方行政晚會、「認識油尖問卷」比賽及「建設油尖」徵求區政建議計劃等。

區節期間並會推出「綠化油尖」計劃。

葉華說：「居民可就適合種植樹木的地點，向統籌委員會提供意見，以便有關方面作考慮。」

為了呼籲居民支持這項綠化計劃，統籌委員會將於明日（星期三）在麗晶酒店附近一處地點舉行綠化油尖植樹日。

統籌委員會亦會在區節期間，舉行油蔴地區大廈管理獎勵計劃及最佳樓宇管理員選舉，以推廣大廈管理的訊息。

葉華說，首屆舉辦的油尖區節，深受區內熱心人士、地區團體、分區委員會、商業機構及市政局的鼎力支持及協助，使區節節目臻於完善。

整個區節耗資逾七十萬元，其中三十萬元是由油蔴地區議會贊助。

編輯注意：

「綠化油尖柏樹日」將於明日（星期三）下午一時半在尖沙咀麗晶酒店斜路旁舉行，歡迎派員訪攝。當日的主禮嘉賓包括油蔴地政務專員鄭陸山及籌委會主席葉華。

—完—

銅鑼灣禁區措施

運輸署今日（星期二）宣布：由星期五（九月十一日）上午十時起，銅鑼灣渣甸街之兩段南面路旁行車線，將劃為每日上午七時至午夜禁區，為期約兩個月，以便進行道路重建工程。

該兩段道路為介乎門牌五號至二十九號之一段，及介乎門牌四十五號至五十五號之一段。

所有車輛一律不准在該等禁區內停車上落客貨。

—完—

政務專員預期每兩名具資格選民有一名會登記為選民

北區政務專員張建宗今日（星期二）表示，他預計選民登記活動在本月底結束前，北區將會有泰半具選民資格的居民辦妥登記手續。

張氏今日隨流動廣播車往沙頭角市鎮，宣傳選民登記活動時表示，北區目前具選民資格的居民共八萬一千五百四十人，其中三萬七千人已辦妥登記手續。

張氏說，在最近的區議會選區分界修訂中，北區增加了三個選區。

他並促請區內具選民資格的村民，履行公民權利，登記為選民。

他說，登記手續非常簡單，登記人士只需花數分鐘填上其姓名、地址及簽名，便可成為選民。

任何人在本年底屆滿或超過二十一歲，為香港永久居民或已居港七年者，均合資格登記。

他亦提醒已登記的選民，倘使更改地址，須盡速通知選舉事務處。

該輛載有「登記為選民，投票選賢能」信息及「這區這裏」主題曲的流動廣播車，已於本月四日巡遊粉嶺各鄉村，並將於本月十四日和二十二日分別前往上水及打鼓嶺。

編輯注意：流動廣播車往沙頭角的圖片經由傳真機發放。

—完—

市政局保持香港清潔委員會會議

市政局保持香港清潔委員會將於明日(星期三)舉行會議，就各項保持香港清潔運動的進展進行討論，會議將由委員會主席梁定邦主持。

報告的內容將包括有關公衆貨物裝卸區的清理、清潔沙灘階段的活動、及為響應本年度保持香港清潔運動之「清潔學校」階段，在十月至十二月期間舉辦的兩項學校比賽。



編輯注意：

市政局保持香港清潔委員會會議將於明日(星期三)下午二時三十分在愛丁堡廣場市政局會議廳四樓第二號會議室舉行，歡迎派員到場採訪。

—完—

元朗部分樓宇周五停水

水務署宣布，元朗部分樓宇的食水供應，將於星期五(十一日)下午九時至翌日上午八時暫停，以便進行水務工程。

受影響的樓宇位於流浮山道，包括沙江廟、沙江村、流浮山、新慶村、鰲磡、沙江圍、鳳降村、東頭村、錫降村、新圍、祥降圍、錫降圍及新屋村；田廈路、包括李屋村、西山村、黃麻洞和田心；石埗路、包括石埗村和洪石路。

—完—

編輯注意：下稿已於昨晚經由新聞發布機發出。

政府與工業界繼續商討 解決本港勞工短缺問題

署理布政司翟克誠今日（星期一）說，政府將與繼續工業界人士對話，商討如何解決勞工短缺的問題。

翟氏與香港工業總會代表會談後對記者表示，他並未同意該會提出的例如輸入勞工、在邊境區設立工業區等建議。

他說：「正如我以前提及的原因，我們不認為那些建議實際可行，但在討論的過程中，我們探尋了更有效地開發本地勞動力的方法。」

翟氏說，我們可重新吸納已離開生產行列的人，而政府正尋求方法以達到這目標。

他指出，政府正與中型工廠聯絡，看看有何方法可提高其生產力。

他說：「因此，我們正採取一些步驟，這些步驟雖然並非香港工業總會實際要

求的，但重要的是我們將繼續交換意見。」

當被問及政府會否成立工作小組來研究此問題時，翟氏說：「我不知道這是否最有建設性的做法，這事涉及許多人。在現階段，我倒主張用比較不拘形式的組織方法。」

翟氏說，在有需要時會舉行進一步的會商。

他說：「今後我們這方面將對某些意見進行研究，而工業總會方面亦會對某些意見進行研究，我們有非常優良的電話服務，毫無疑問我們是會互相討論的。」

記者問及政府會否進一步考慮工業總會提出的建議時，翟氏說工業總會可能會繼續嘗試說服他們。

他說：「香港工業總會顯然不完全贊成我們今天下午所說的一切，故此他們可能再於日後提出進一步的論點，這便構成我們的對話。」

翟氏回答另一個問題時說，政府將研究吸引更多加入勞動行列的方法。

他說：「就家庭主婦來說，我想主要的問題是子女的照料，即是說，誰來照顧兒女？可以作出甚麼安排？這些就是我們要解決的問題。」

——完——

編輯注意：下稿已於昨晚經由新聞發布機發出。

工業署長楊啓彥在倫敦表示

英國專業技能香港企業專才

互相配合是最佳的圖利方法

工業署署長楊啓彥今日（星期一）於倫敦一個工業推廣研討會上表示，在合資企業中，英國的專業技能配合香港人的企業專才，是一項最佳而又有利可圖的合作方式。

楊氏在向一批海外商人及有可能投資本港工業的人士致詞時又謂，最有機會在香港投資而獲得最大的利益的人士，是那些擅長於產品創新和設計，具備研究、發展才能及高效率管理制度，以及具有能作出迅速反應的生產系統的英國廠家。

他又表示，那些與支援性工業、精密工程及精密產品製造、製模、壓鑄、專用集成電路及面接合技術有關的公司將肯定大有可為。

根據一九八六年的調查顯示，本港共有二十七間英國全資的工廠，日資的有六十間，而美資的則有九十六間。如包括合資公司在內，英資公司的數目則為五十六間，總投資額達八千三百萬元。從外國在本港製造業的投資總額來看，英國排名第四。

楊氏又指出，本港致力吸取外國投資的主要原因，不在於引進資金及提供就業機會，而是希望藉此引進新穎及改良的設計、產品及生產方式，從而擴大本港的工業基礎。

一九八六年，由工業署直接協助設立的外資工廠的投資總值，幾達對上一年的雙倍。

楊氏說：「更重要的是，這些新投資同時替本港引進不少未有的新科技。」

他又列舉若干例子作為證明，例如在港設立的一所專用集成電路大型設計中心，為本港及亞太地區提供有關設計服務、一些專門從事精密金屬片壓製及精密器具操作的工廠，與及開設一些生產強化玻璃、醫藥用媒介物及塑膠樹脂穩定劑等新產品的工廠。

楊氏對英國商人表示，不必為香港的前途擔心。

他說：「香港特別行政區將保留自己的財政制度、自由港地位及獨立的關稅地區身份。」

他又表示，香港作為一個國際貿易、財政及通訊中心的條件及關係仍將保持不變。中英聯合聲明向投資者保證，他們的權利可得到保障，所得的利潤亦可自由兌換其他貨幣。

楊氏指出，本港繼續不斷興建新的大廈及進行其他主要工程計劃，足以證明投資者及社會人士對本港前途充滿信心。

在還本期遠遠超越一九九七年的私人機構投資的大型建設計劃中，隨意列舉出來的例子就有大東電報局計劃在未來數年內投資四十億元，以改善設施、香港電話公司計劃在未來五年內，投資同樣龐大資金，以改善其主要器材，以及耗資二十億元興建而預算在一九九〇年完成的第六座貨櫃碼頭。

其他項目包括耗資二十億元，於一九八八年落成的會議及展覽中心，耗資三十億元，於一九八九年底完成的第二條過海隧道，以及興建為數眾多的多層辦公大廈，每座的費用均逾十億元。

楊氏又說：「從香港與中國的雙邊投資近年大增的事實來看，可見各方面對香港前途的信心有增無減。」

—完—

編輯注意：下稿已於昨晚經由新聞發布機發出。

行政司表關注外地電視廣播 可能影響本港電視廣告收入

行政司曹廣榮今（星期一）日表示：香港在考慮港外發射的電視訊號問題時，須考慮到本港的長遠利益。

曹氏在尖沙咀東扶輪社一個午餐例會上致詞時說，他本人主張多樣化及有機會選擇。

他說：「然而，為了確保我們有真正及更好的電視節目選擇，我們首先要緊記的，就是我們自己電視台在財政上能否生存。」

曹氏憶述一九七九年倒閉的佳藝電視的命運時表示，佳視倒閉的原因是那時並沒有足夠的廣告收入，可以支持無線電視兩個台，亞洲電視兩個台及一個佳藝電視台。

他表示：假如一間外地電台祇是傳送訊號到香港，他不會特別擔心，即使由本港境外傳入的電視節目，接受檢查的標準是不同的。

他補充說：「然而，假如該外地電視台傳送電視節目入本港的意圖，是奪去部份本港現有的廣告收入，這便是頗值得關注的事了。」

「倘若廣告收入不足以支持所有三間電視台：香港電視、亞洲電視及一間外地電視台，三間電視台中至少會有一間蒙受損失。」

「倘若該外地電視台在完全沒有束縛情形下可以廣播任何事物，而我們的電視台則要受到嚴格的檢查標準所管制，這便是不公平的競爭。」

「在這情況下，可能蒙受最大損失的電視台將是本港的電視台，而非外地電台。」

談及本年九月一日設立的廣播事務管理局時，曹氏表示設立管理局的主要目的是鼓勵和讓公眾能更多參與管制廣播行業。

曹氏說，廣播事務管理局不像以前的電視監督，後者是一名公職人員，即影視及娛樂事務管理處處長，而廣播事務管理局是由十二名成員組成，其中九名是由社會人士中挑選出來，而其餘三名是官職人員。

他說：「為確保管理局內有社會各行業的代表，九名非官職的成員是由社會廣泛層面中挑選出來的。」

「他們具有不同行業的經驗，包括教育、文化藝術、貿易、工業、社區工作及保護消費者等的經驗。」

曹氏說，為進一步鼓勵市民參與管制本地電視行業，廣播事務管理局條例規定，廣播事務局須成立一個投訴小組。

投訴小組應由至少五位廣播事務管理局成員組成，並可在有需要時增選公眾人士為成員以協助執行職責。

曹氏說：「任何人士如認為電視台持牌人觸犯電視條例，守則、或牌照條件，可向廣播事務管理局提出投訴。」

「管理局須將該投訴轉交投訴小組調查，除非管理局認為該投訴是瑣屑的。」

曹廣榮說，本港的電視業是一門受到嚴密管制的行業，與本港其他的工業不同

他說：「當局對電視業實施嚴厲的管制，第一個原因是因為電視是一個很有影響力的媒介，數以百萬計的觀眾觀看電視，而電視直達你們的家裏。」

「第二點是香港社會雖然具有國際性都市的特性，但仍然是一個相當保守的社會。這意味着，香港市民希望電視節目遵守大部份香港人認為是可接受的標準。」

他說：「這些管制措施雖然嚴格，但實施這些措施是要符合市民的期望。」

至於電台廣播方面，曹氏說，由於商業電台的牌照到一九八九年八月才期滿，政府到一九八八年時才須考慮該電台牌照的續期問題。

他說：「然而，本人希望公眾會對若干與電台廣播有關的重要問題進行同樣有意義的討論。例如，由於目前我們仍有三個餘出的中波調頻，那麼是否可多容納一個商業性廣播電台，給予香港人較多的選擇呢？」

曹氏說：「在適當的時候，除了電視外，預料廣播事務管理局會被邀就這項及很多其他有關電台廣播的令人關心的問題加以考慮。」

—完—